

مقاله پژوهشی

مقایسه زیبایی‌شناسی اجرای سونات بتهوون اپوس ۹۰، شماره ۲۷
نوازندگان آندراس شف و بوریس گیلبرگسید رامتین نورانی وطنی^{۱*} امهسا خوئی^۲

۱- کارشناسی ارشد نوازندگی ساز جهانی، دانشکده هنر واحد تهران مرکز دانشگاه آزاد اسلامی، تهران، ایران. (نویسنده مسئول)

۲- استادیار گروه فلسفه هنر، دانشکده هنر واحد تهران مرکزی، دانشگاه آزاد اسلامی، تهران، ایران.

تاریخ دریافت مقاله: ۱۴۰۴/۰۷/۱۹

تاریخ پذیرش مقاله: ۱۴۰۴/۰۷/۲۸

صفحات: ۱۵۴ - ۱۶۷

چکیده

تولد معنای جدید زیبایی‌شناسی از میانه سده هجدهم با نظریات بومگارتن مطرح می‌شود و مفهوم جدیدی را به خود اختصاص می‌دهد. زیبایی‌شناسی نگاهی جدید به انواع هنرها را با خود به همراه می‌آورد و از دل این تفکر و دیدگاه، زیبایی‌شناسی موسیقی نیز شکل می‌گیرد. تفسیر مؤلفه‌های زیبایی‌شناسی؛ از جمله نبوغ، اصالت، ذوق و نوآوری در اجرای یک اثر موسیقی همواره متأثر از عوامل مختلف است، چنانچه هر اجرا از لحاظ زیبایی‌شناسی می‌تواند به شکل متفاوتی داوری و ارزش‌گذاری شود. سونات بتهوون اپوس ۹۰، شماره ۲۷، با دو موومان متضاد، بستری ایده‌آل برای مطالعه زیبایی‌شناسی اجرا فراهم می‌کند. موومان اول، نماد تنش و نبرد و موومان دوم، نماد آشتی و آرامش است. تضاد میان دو موومان، به نوازنده امکان می‌دهد تا رویکرد شخصی خود را خواه شاعرانه و رمانتیک، خواه ساختارگرا و عقلانی آشکار سازد. پرسش‌های اصلی این پژوهش عبارتند از: زیبایی‌شناسی چیست و در موسیقی شامل چه مواردی می‌شود؟ نقش نوازنده در حفظ اصالت اجرای یک اثر چیست؟ نبوغ، نوآوری و ذوق چه تأثیری در یک اجرا دارند؟ در این پژوهش سعی بر این شده که قطعه‌ای انتخاب شود که در مقام تفکر فلسفی پلی میان دوران قبل و بعد خود باشد. از این رو، هدف اصلی این پژوهش درک بهتر مؤلفه‌های زیبایی‌شناسی در نظام موسیقی نوین از طریق مقایسه زیبایی‌شناسی اجرای دو نوازنده از سونات بتهوون است، شایان ذکر است که در اینجا نقش نوازنده در حفظ اصالت قطعه همراه با ذوق، نوآوری و نبوغ در بازتولید یک اثر هنری بسیار حائز اهمیت است. این پژوهش به شیوه توصیفی-تحلیلی که یکی از رویکردهای روش کیفی است، صورت گرفته و روش گردآوری اطلاعات در آن به روش کتابخانه‌ای است. بررسی مؤلفه‌های زیبایی‌شناسی و همچنین بیان و فردیت نوازنده امکان تحلیل عمیق اجراهای موسیقی را فراهم می‌کند و پایه‌ای محکم برای مقایسه اجراهای شف و گیلبرگ از سونات بتهوون اپوس ۹۰ ایجاد می‌کند، اجرای گیلبرگ بیشتر با رویکرد احساسی و رمانتیک همراه است که شنونده را در تجربه‌ای درونی و شخصی غرق می‌کند؛ اما اجرای شف بیشتر با رویکرد ساختارگرایانه و کلاسیک همراه است، هر دو رویکرد معتبر و ارزشمندند؛ زیرا زیبایی‌شناسی موسیقی نه یک تجربه واحد و مطلق است و نه تنها در وفاداری به متن خلاصه می‌شود؛ بلکه تعامل میان متن موسیقایی و انتخاب‌های نوازنده، تجربه‌ای چندبعدی و متنوع از زیبایی‌شناسی فراهم می‌آورد که تجربه‌ای عقلانی و تحلیلی از اثر به شنونده ارائه می‌دهد و سبب می‌شود زیبایی‌شناسی اجرا به شدت وابسته به فردیت نوازنده باشد. در انتها این مقایسه نشان می‌دهد که در موسیقی کلاسیک، زیبایی و معنا در تعامل متن و نوازنده شکل می‌گیرد و هیچ رویکردی به تنهایی برتری مطلق ندارد حتی یک اثر موسیقایی کوتاه؛ مانند سونات بتهوون اپوس ۹۰ شماره ۲۷ می‌تواند دو تجربه زیبایی‌شناسی کاملاً متفاوت ایجاد کند، بنابراین اهمیت فردیت نوازنده و تفسیر شخصی در درک و انتقال موسیقی کلاسیک به خوبی آشکار می‌شود.

واژگان کلیدی: زیبایی‌شناسی، موسیقی، نوازنده، بتهوون، آندراس شف، بوریس گیلبرگ.

1*- ramtinnourani@yahoo.com

2- mahsa.khoie@yahoo.com



■ Research Article

Comparative Aesthetic of the Performance of Beethoven's Sonata Op.90, No.27

By Andreas Schiff and Boris Giltburg

Seyyed Ramtin Nourani Vatani^{1*} | Mahsa Khoei²

1- M.A. in World Instrument Performance, Faculty of Art, Tehran Central Branch, Islamic Azad University, Tehran, Iran. (Corresponding Author)

2- Assistant Professor, Department of Philosophy of Art, Faculty of Art, Tehran Central Branch, Islamic Azad University, Tehran, Iran.

Receive Date: 2025/10/11

Accept Date: 2025/10/20

Pages: 154 - 167

Abstract

The birth of a new meaning of aesthetics from the mid-18th century is raised by Baumgarten's theories introduces a new concept. Aesthetics brings a new perspective to various arts, and from this thought and perspective, the aesthetic of music also takes shape. This paper presents an aesthetic comparison of two interpretations of Ludwig van Beethoven's Piano Sonata No. 27 in E minor, Op. 90, as performed by Boris Giltburg and András Schiff. The study aims to demonstrate how key elements such as taste, expression, genius, authenticity, and individuality; shape the listener's aesthetic experience and the perceived structure of the work. Drawing on a theoretical framework grounded in major concepts from aesthetic philosophy and performance studies, each movement of the sonata is analyzed separately with regard to tempo, dynamics, articulation, pedaling, and expressive character. Beethoven's Sonata Op.90, No.27, with its two contrasting movement is a symbol of tension and struggle, provides an ideal basis for studying the aesthetics of performance. The main questions of this research are: what is the role of the performer in preserving the authenticity of a work? What is the impact of genius, innovation, and taste on a performance? In this research, an attempt has been made to select a piece that can be a philosophical bridge between the past and the future. The comparison reveals the distinctive artistic identities of the two pianists: Giltburg's romantic, coloristic, and emotionally charged interpretation contrasts with Schiff's analytical, transparent, and text-oriented approach. Ultimately, the paper argues that interpretive differences reflect not merely stylistic preferences but deeper aesthetic attitudes that define how beauty and meaning are experienced in Beethoven's music. Even a short musical work like Beethoven's Sonata Op.90, N0.27 can create two completely different aesthetic experiences. Therefore, the importance of the performer's individuality and personal interpretation in understanding and conveying classical music is well revealed.

Keywords: Aesthetics, Music, Performer, Beethoven, Andreas Schiff, Boris Giltburg



1*- ramtinnourani@yahoo.com

2- mahsa.khoie@yahoo.com

مقدمه

گزینش نام زیبایی‌شناسی برای شاخه خاص و مستقل از فلسفه به سال ۱۷۵۰ بازمی‌گردد که باومگارتن^۱ کتاب استتیکا^۲ را منتشر کرد؛ اما شکل‌گیری نهاد و گفتمان زیبایی‌شناسی از پیدایش خود اصطلاح جدیدتر است. زیبایی‌شناسی موسیقایی با مواردی همچون: اصالت، احساس، ذوق، ابتکار و نبوغ درگیر شده است. مبحث اصالت هنگامی مطرح است که هنر به عنوان جریانی میان فرهنگی یا تاریخی در نظر گرفته شود. ذوق و احساس موردی است که در کلی‌ترین مفهوم آن تمامی مفاهیم زیبایی‌شناسی با آن سروکار دارند. پیش از آنکه واژه استتیک مطرح شود، مفهوم احساس در نظریه‌های هنری دارای نقش محوری و بنیادی بوده است. ذوق در سده‌های هفدهم و هجدهم از مهم‌ترین مفاهیم زیبایی‌شناسی به‌شمار می‌آمد. به عبارتی خوش‌ذوقی و بدذوقی همان داوریهایی هستند که در تمامی حوزه‌ها و نه تنها در زمینه هنر به کار برده می‌شود.

هنر نوازندگی همواره در طول تاریخ با چالشی بزرگ روبه‌رو بوده است. اینکه بیان یک قطعه موسیقی چگونه شکل می‌گیرد، چه مفاهیم مشخصی برای تفسیر موسیقی وجود دارد، درک نوازنده از ساختار قطعه، ساختار ملودی و عناصر زیبایی‌شناسی به چه میزان در بیان موسیقی تأثیرگذار است، نوازنده با نبوغ و ذوق خود تا چه حد می‌تواند در بازتولید اثر هنری نوآوری داشته باشد تا به اصالت قطعه، خدشه‌ای وارد نشود، همواره دغدغه پژوهشگران موسیقی بوده است.

بنابراین نقش نوازنده در اجرای یک اثر هنری بسیار مهم است، در واقع نوازنده نت‌نوشت را که در عالم ماده موجود است، تبدیل به یک موجود جاندار می‌کند. برای تفسیر درست و بیان صریح یک اثر هنری، نوازنده مستلزم داشتن دانش و تخصص نسبت به جریان‌های درونی و برونی نت‌نوشت است. جریان‌های درونی قطعه شامل موارد فرم، هارمونی و... است و جریان‌های برونی نشأت گرفته از مسائل اجتماعی، سیاسی و فرهنگی آن زمان است.

دوره میانی در آثار بتهوون از ۱۸۰۲ آغاز شد و دوره‌ای طولانی بود و تا ۱۸۱۸ ادامه یافت. در این دوره او سنت کلاسیک را به اوج رساند، راه تازه خودش را هم یافت و به دلیل بسیاری از نوآوری‌هایش مسیر موسیقی را دگرگون کرد. از آنجاکه موسیقی بتهوون بارها توسط نسل‌های مختلف نوازندگان تفسیر و اجرا شده، پاسخ به این مسئله که زیبایی‌شناسی اجرا چگونه در برداشت‌های متفاوت نوازندگان از یک متن موسیقایی واحد بازتاب می‌یابد، نه تنها به شناخت عمیق‌تر از موسیقی بتهوون کمک می‌کند؛ بلکه جایگاه «فردیت نوازنده» و «وفاداری به متن» را در فلسفه اجرا روشن می‌سازد. سونات شماره ۲۷ در می مینور، اپوس ۹۰

که در سال ۱۸۱۴ تصنیف شد، از سونات‌های دوره میانه بتهوون محسوب می‌شود. این اثر، برخلاف بسیاری از سونات‌های پیانوی او که در چهار موومان ساخته شده‌اند، تنها شامل دو موومان است و همین ساختار غیرمتعارف، توجه پژوهشگران و نوازندگان را به خود جلب کرده است. موومان نخست با فضایی پرتنش، دراماتیک و مملو از تضادهای دینامیک و ریتمیک، و موومان دوم با حالتی تغزلی، آوازگونه و آرام، دو قطب متضاد احساسی را در کنار هم قرار می‌دهند.

در این مقاله، با تمرکز بر دو اجرای متفاوت از این سونات؛ یکی توسط بوریس گیلتبرگ^۳ پیانیست معاصر روسی و دیگری توسط آندراس شف^۴، پیانیست مجارستانی و از برجسته‌ترین مفسران موسیقی کلاسیک، به مقایسه زیبایی‌شناسی اجرا پرداخته می‌شود. هدف اصلی، نشان دادن تفاوت‌های تفسیری این دو نوازنده و تحلیل تأثیر این تفاوت‌ها بر تجربه شنیداری و دریافت زیبایی‌شناختی شنونده است و همچنین درک بهتر مؤلفه‌های زیبایی‌شناسی در نظام موسیقی نوین از طریق مقایسه زیبایی‌شناسی اجرای این دو نوازنده از یک اثر موسیقی است، شایان ذکر است که در اینجا نقش نوازنده در حفظ اصالت قطعه همراه با ذوق، نوآوری و نبوغ در بازتولید یک اثر هنری بسیار حائز اهمیت است.

سؤالات اصلی این پژوهش عبارتند از:

زیبایی‌شناسی چیست و در موسیقی شامل چه مواردی می‌شود؟

نقش نوازنده در حفظ اصالت اجرای یک اثر چیست؟

نبوغ، نوآوری و ذوق چه تأثیری در یک اجرا دارند؟

در پایان، این پژوهش نتیجه می‌گیرد که معیارهای زیبایی‌شناسی و به‌کارگیری آن‌ها در نوازندگی در شکل‌گیری اجراهای متفاوت بسیار تأثیرگذار است و البته داوریهایی نیز نسبی است و در طول زمان همواره دستخوش تحولات مختلف می‌شود، همچنین مشخصه‌های زیبایی‌شناسی مورد نظر ما نیز دچار تغییرات گوناگونی می‌شود. دو شخص می‌توانند در سطح زیبایی‌شناسی بر سر ارزش اجرا و تفسیر آن اثر موسیقایی با یکدیگر مخالفت داشته باشند، به این دلیل می‌توان استدلال کرد که هر تجربه و دریافتی از اثر موسیقی با تجربه و دریافتی دیگر اختلاف دارد و هر اجرا نتیجه‌ای متفاوت با اجرای دیگر دارد. بنابراین تعریف، مبنایی قطعی برای ارزیابی دشوار است، پس می‌توان گفت که باور و ایده اجرای آرمانی برای هر ساخته موسیقایی به این نتیجه می‌رسد که در هر دوره‌ای لازم است همه شنوندگان و نوازندگان هر قطعه موسیقی را آن‌طور که مورد سلیقه و فهم خود می‌دانند، بشنوند و بنوازند. در نتیجه در هر عصر و روزگاری باید بتهوون را متناسب

زیبا منتشر شده است، به چالش‌های هنر نوازندگی پرداخته شده است و بیان و تفسیر قطعه موسیقی مورد تحلیل قرار گرفته است. در این مقاله، نگارنده الگویی برای تفسیر موسیقی کلاسیک ارائه می‌نماید و رویکردی کاربردی در استفاده از مصالح موجود در قطعات را معرفی نموده و روشی تازه را برای درک و دریافت موسیقی و تشویق نوازندگان به یافتن معانی پنهان در لابه‌لای نت‌ها را ارائه می‌کند.

با استفاده از الگوی ارائه شده، نوازندگان می‌توانند شناخت خود را از قطعات موسیقی تقویت کرده و با درک بهتر، از آزمون و خطا در فراگیری قطعات پرهیز نموده و تمرینات خود را با آگاهی بیشتر به سمت اجراهای معنی‌دار با بیانی شیوا هدایت کنند.

همچنین در مقاله سنجش نظریه زیبایی‌شناسی تئودور آدرنو در زمینه موسیقی که توسط گونتر سوبولو و امیرحسین ندایی در نشریه زیباشناخت در نیمه اول سال ۱۳۸۵ نگاشته شده است، این مقاله به تحلیل و سنجش کامل آدرنو در حیطه زیبایی‌شناسی - به خصوص زیبایی‌شناسی موسیقی - می‌پردازد.

اصول زیبایی‌شناسی در نوازندگی موتزارت، با نگاهی بر کنسرتوفلوت، عنوان مقاله‌ای است که در آن اصول زیبایی‌شناسی دوران کلاسیک، از دریچه موتزارت بررسی می‌شود. در این مقاله که توسط آدین موحد در سال ۱۳۹۲ در نشریه هنرهای زیبا منتشر شده است، به زوایای خلاق در آهنگسازی موتزارت که تحت تأثیر فضای فرهنگی هنری او شکل گرفته، پرداخته شده و سپس با توجه به تأکید زیاد بر همپایی فن‌سخنوری با نوازندگی در دوران کلاسیک، آن دسته از پارامترهای موسیقی را که بر درک ساختارهای دستوری و نحوی قطعات نقش ایفا می‌کنند، معرفی می‌کند و پیشنهاد دارد که نوازندگان علاوه بر درک ظرافت‌های ساختاری هر قطعه، لازم است تکنیک‌های فن بیان در موسیقی همچون تنوع تأکیدها، آرتیکولاسیون و سونوریت را مطابق با معیارهای هنری هر دوره مد نظر قرار دهند و به فصاحت و شیوایی در اجرای قطعات دست یابند.

چهارچوب نظری

زیبایی‌شناسی و مؤلفه‌های آن در فلسفه غرب

بر اساس دیدگاه تاریخی، چنین به نظر می‌رسد که تاریخچه «زیبایی‌شناسی» تنها از میانه سده هجدهم به بعد مطرح شده و به عنوان مفهوم جدید علم زیبایی‌شناسی در اواخر سده بیستم تجلی و ظهور می‌یابد. از این رو، زیبایی‌شناسی

با مقتضیات خود اجرا و فهم کنند. پس دیگر فقط یک اجرای آرمانی واحد از یک اثر وجود ندارد؛ بلکه پای اجراهای متعدد در میان است.

روش‌شناسی تحقیق

این مقاله به شیوه توصیفی-تحلیلی که یکی از رویکردهای روش کیفی است، نگاشته شده است. روش گردآوری اطلاعات در آن، به روش کتابخانه‌ای است. برای بررسی ساختار و اصول زیبایی‌شناسی سونات پیانو بتهوون اپوس ۹۰، شماره ۲۷ انتخاب شده و به عنوان نمونه، اجرای دو نوازنده بوریس گیلتبرگ و آندارس شف با یکدیگر مقایسه شده‌اند.

پیشینه تحقیق

در مقاله اصول اجرای آثار بتهوون از طریق واکاوی ارتباط تجربه زیسته و آثار هنرمند؛ مطالعه موردی آپاسیوناتا در فامینور، شماره ۲۳ اپوس ۵۷ که توسط محمد شله چی در نشریه هنرهای زیبا، بهار ۱۴۰۱، منتشر شده است، نگارنده با تکیه بر تجربیات خود در اجرا و تدریس آثار بتهوون، ابتدا به مختصات از تجربه زیسته هنرمند در دوره‌های مختلف پرداخته و سپس این مسئله که بتهوون در چه بستری به ساختار شکنی و نوآوری دست یافته است را بررسی نموده است و در نهایت اثر آپاسیوناتا بتهوون را از نظر ساختاری و سبک‌شناسانه و فنی و تکنیکال تحلیل نموده و پیشنهادهایی برای اجرای صحیح‌تر اثر ارائه کرده است.

در نشریه فلسفه تحلیلی در سال ۱۳۹۸، مقاله زمان و مکان کانتی و مصداق آن در موسیقی بتهوون توسط مهسا خویی، حسن ریاحی و محمدرضا ریخته‌گران، منتشر شده است که هدف از این مقاله این بوده که با استناد به نظریه کانت و با بازنگری آنچه او در باب زمان گفته است و همچنین طبق نظریاتش در نقد قوه حکم نشان داده شده که اگر کانت خودش را دقیق بر طبقه‌بندی هنری اش لحاظ می‌کرد، آن وقت موسیقی را در بالاترین جایگاه قرار می‌داد و برای این هدف از بتهوون و آثار وی بهره گرفته شده تا نشان داده شود که چطور زمان و مکان کانتی در موسیقی او متبلور است و اینکه «گذرا بودن» که کانت در قسمتی از نقد قوه حکم، موسیقی را به دلیل آنکه انطباعاتی گذرا ایجاد می‌کند، از زمره هنرهای زیبا کنار می‌گذارد، در واقع این «گذرا بودن» تنها نگاه پدیداری کانت به موسیقی است که از عدم آگاهی او در باب موسیقی شکل می‌گیرد.

در مقاله الگویی کاربردی برای تفسیر در نوازندگی موسیقی کلاسیک که توسط آدین موحد در سال ۱۳۹۹ در نشریه هنرهای

قائل نیستند؛ اما آشکارا در مباحث زیبایی‌شناسی وزنۀ مباحث هنری تا حد بحث از شگردهای هنری هر رشته مهم است و در فلسفۀ هنر بحث بیشتر با مفاهیم فلسفی و محدود به گفتمان فلسفی است (احمدی، ۱۴۰۳: ۱۵۰).

زیبایی‌شناسی در فرهنگ اصطلاحات فنی و نقادانه فلسفی آندره لالاند، در دو معنا تعریف شده است، تعریف اول می‌گوید هر آنچه به زیبایی مرتبط شود و هر آنچه منش زیبایی را تعریف کند و دوم علمی که موضوعش داوری و ارائه حکم باشد، درباره تفاوت میان زشت و زیبا. سپس از گونه زیبایی‌شناسی کلی یا نظری و خاص یا عملی یاد شده است که نخستین باید دریابد کدام منش یا صفات در تمامی ایزه‌ها وجود دارند که موجب احساس زیباشناسانه می‌شوند و دومی شکل‌های متفاوت هنری را بررسی می‌کند و هرگاه در این بررسی به قیاس آثار هنری بپردازد، آن‌گاه نقادی هنری آغاز می‌شود (احمدی، ۱۴۰۲: ۲۵).

منتقد هنر در صحبت و کتابت هنر بر آن است که با مفاهیم صریح و روشن سروکار داشته باشد؛ ولی دستیابی به این مفاهیم روشن و صریح در چهارچوب کار فیلسوف هنر قرار می‌گیرد، وظیفۀ فیلسوف هنر دشوار کردن ادراک و فهم آثار هنری نیست؛ بلکه از دوره مفاهیم بنیادی را برای منتقد هنر فراهم می‌سازد، اول از راه آموختن مفاهیم اساسی که در آن سوی فعالیت‌های منتقد نهفته تا او را قادر سازد با شناخت و صراحت تمام درباره هنرها صحبت کند و دوم از طریق دستیابی به نتایج واقعی راجع به هنر، ارزش زیبایی‌شناسی، بیان و سایر مفاهیمی که مورد استفاده منتقد هنر است (هاسپرز، اسکرانت، ۱۳۹۷: ۱۲).

رابطۀ فردی سوژه با یک چیز زیبا یا اثر هنری که او را تحت تأثیر قرار دهد، سرمنشأ پیدایش کل تجربۀ زیبایی‌شناسی است. اینجاست که باید از خود پرسیم که چه چیزی ما را متأثر می‌کند؟ چه چیزی از نظر ما زیباست؟ برای ما چه چیزی هنر است؟ و زیباشناس می‌کوشد دریابد وقتی کسی می‌گوید «این چیز زیباست» منظورش چیست. در اینجا نیز زیبایی‌شناسی فلسفی به دنبال آن نیست که بدانند چه چیزی زیباست؛ بلکه می‌خواهد بفهمد چرا ما چیزی را زیبا می‌یابیم (سوانه، ۱۴۰۰: ۳۱).

زیبایی‌شناسی موسیقایی

زیبایی‌شناسی موسیقی به طور خاص به این پرسش می‌پردازد که موسیقی چگونه معنا می‌آفریند و چرا تجربۀ شنیداری آن واجد ارزش زیبایی‌شناسی است. ادوارد هانسلیک در کتاب درباره زیبایی‌شناسی موسیقی، معتقد بود ارزش زیبایی‌شناسی

در مفهوم و معنای نوین و مدرنیستی خود بر پایه فلسفۀ کانتی و نوکانتی و همچنین روان‌شناسی ادراکی استوار است (تسلیمی، ۱۳۹۶: ۸). در واقع می‌توان گفت زیبایی‌شناسی تحلیل پرسش‌های بنیادینی است که در جریان فعالیت‌های هنری در رشته‌های مختلف، از آفرینش آثار تا دریافت مخاطبان و بقای آن در دوره‌های مختلف تاریخی، مطرح می‌شوند (احمدی، ۱۴۰۳: ۱۵۰). زیبایی‌شناسی رشته‌ای نسبتاً جدید و در عین حال بسیار کهن است، نخستین فیلسوفان یونانی در قرن پنجم پیش از میلاد درباره زیبایی تأمل و تدبر کرده بودند. تولد زیبایی‌شناسی در مقام تفکر فلسفی به معنای وسیع کلمه با تولد کل فلسفۀ غرب هم‌زمان است و این هم‌زمانی روی هم رفته منطقی به نظر می‌رسد. در مقابل، گزینش نام زیبایی‌شناسی برای شاخه خاص و مستقلاً از فلسفه به سال ۱۷۵۰ بازمی‌گردد که باومگارتن کتاب استتیکارا منتشر کرد (سوانه، ۱۴۰۰: ۱۵).

قریحه، ذوق، ذکاوت، تخیل، ادراک حسی، احساس و بالاتر از همه نبوغ از جمله اصلاحات محوری بودند که در تئوری‌های زیبایی‌شناسی قرن هفدهم میلادی به کار رفتند (آژند، ۱۳۹۳: ۴۲). زیبایی‌شناسی کلاسیک معمولاً به بحث پیرامون زیبایی پرداخته و درکی متافیزیکی را بیان می‌کند. در رویکرد تاریخی این علم را گرایشی افلاطونی می‌دانند (سوانه، ۱۴۰۰: ۱۶).

انقلاب واقعی در زمینه زیبایی‌شناسی هنگامی رخ می‌دهد که ایمانوئل کانت توانست ذوق را به شکل ویژه زیبایی‌شناختی به نگرش درونی یا شهود تبدیل سازد. هرچند طرح کلی فلسفۀ کانتی بسیار پیچیده است و نمی‌توان به آسانی آن را خلاصه یا جمع‌بندی نمود؛ ولی با این حال، واژه استتیک^۵ را از بامگارتن اخذ کرده و به شکل جدیدی قاعده‌مند کرده و آن را ارائه می‌دهد.

زیبایی‌شناسی نسبت به فلسفۀ هنر که شاخه‌ای از آن را تشکیل می‌دهد، میدان وسیع‌تری دارد (هاسپرز، اسکرانت، ۱۳۹۷: ۷۷). تصور امروز ما از زیبایی‌شناسی، حاصل معانی پی‌درپی‌ای است که فیلسوفانی مانند کانت و هگل به این رشته بخشیده‌اند؛ اما بحث درباره معانی زیبایی‌شناسی در زمانه‌های مختلف همچنان ادامه دارد و از دید بسیاری از فیلسوفان، به ویژه فیلسوفان تحلیلی، نباید زیبایی‌شناسی را با فلسفۀ هنر خلط کرد (تسلیمی، ۱۳۹۶: ۲۵).

مسئله محدود زیبایی‌شناسی و فلسفۀ هنر کاملاً از یکدیگر جدا نیست؛ زیرا فلسفۀ هنر برای مطرح کردن مسئله‌هایش به زیبایی‌شناسی نیازمند است و زیبایی‌شناسی هم برای پرداختن به آثار هنری به فلسفۀ هنر نیاز دارد. تا جایی که شماری از فیلسوفان تفاوتی میان فلسفۀ هنر و زیبایی‌شناسی

طول تاریخ زیبایی‌شناسی همواره به شدت و به شکل عمیقی تغییر نموده است. با ظهور فلسفه کانت و نظریه پردازان مکتب رومانتیک، نایغه نیز معنای خاص می‌یابد و آن هم این‌گونه بود که فرد باید از قید قواعد و پیشینه‌ها آزاد باشد. یک نایغه خود به هنر قاعده می‌بخشد، به عبارتی نبوغ همان توانایی خاص برای آفرینش هنر بدون وابستگی به قواعد یا الگوهای پیشین است. بدین‌گونه نبوغ با ابتکار همراه است و این اصل یکی از مهم‌ترین ویژگی‌ها و شایستگی‌های هنری مکتب رومانتیک به‌شمار می‌آید (تسلیمی، ۱۳۹۶: ۲۲۵). نبوغ از روزگار رمانتیک‌ها جایگاه معتبری در سخن زیبایی‌شناسی یافت. به‌گفته کارل داله‌اوس^۸، موسیقی‌شناس آلمانی قرن بیستم، در قلب آیین زیبایی‌شناسی سده نوزدهم آیین نبوغ نهفته بود. ایده نبوغ در آن سده با ترسیم تصویری افسانه‌ای از هنرمند به‌عنوان قهرمان همراه شده بود و در این مورد بتهوون الگو بود، او نایغه‌ای معرفی شده بود که در نقش قهرمانی شجاع با تقدیر پنجه درآفکنده و حتی ناشنوایی خود را به عاملی در جهت پیروزی تبدیل کرده بود. همچنین او با ارتجاع و سنت‌های ویرانگر نیز درآفاده بود (احمدی، ۱۴۰۲: ۴۳۵).

موسیقی بتهوون

دوران نخست از فعالیت هنری بتهوون، سال ۱۷۹۲ که او از زادگاهش شهر بون به وین که پایتخت موسیقی نام گرفته بود، سفر کرد و زندگی در مهاجرت را برگزید تا پایان سال ۱۸۰۱ ادامه داشت. در آن دوران او سرمشق کلاسیسیسم را پذیرفته بود و مسیر استادش هایدن و نیز موتسارت را ادامه می‌داد. دوران میانی از ۱۸۰۲ تا ۱۸۱۸ سال‌هایی است که او در روش بیان کلاسیک نوآوری‌های فراوانی داشت و شماری از بزرگ‌ترین آثارش را آفرید. دوره نهایی آثار بتهوون از ۱۸۱۸ آغاز شد و تا مرگ او در ۲۶ مارس ۱۸۲۷ ادامه یافت (احمدی، ۱۴۰۲: ۶۹). بتهوون پافشاری زیادی بر اصالت، به‌عنوان نشانه شخصیت هنرمند داشت، در عین احترام به سنت کلاسیک، آن را به‌نحو تازه‌ای به‌کار می‌برد. انضباط فرم‌های سنتی را از میان نمی‌برد؛ بلکه انضباط شخصی‌تر دیگری بر آن می‌افزود.

در اواخر قرن هجدهم، مفهوم بنیادی و ساختاری توسط این تفکر که هنر باید بیان‌کننده نبوغ باشد و نه ماهیتی برای پیروی و تبعیت از قوانین، به چالش کشیده شد. زمانی که از واژه نبوغ آهنگساز استفاده می‌کنیم، اولین چیزی که به ذهن‌خطور می‌کند، فردیت است که منشأ نبوغ است. در واقع از اواخر ۱۷۷۰، مفهوم هنر دستخوش تغییری قرار گرفت که جایگاه فردیت که مبتنی بر نبوغ است، مورد توجه بیشتر قرار گرفته است، البته تا جایی که دچار سوء برداشت نشود.

موسیقی نه در بیان احساسات؛ بلکه در ساختارهای صوتی و روابط درونی نغمات نهفته است. به‌نظر او موسیقی هیچ محتوای روایی یا احساسی معین ندارد؛ بلکه زیبایی آن صرفاً در فرم خالص است. تئودور آدورنو، فیلسوف مکتب فرانکفورت، موسیقی را امری اجتماعی و ایدئولوژیک دانست. او معتقد بود موسیقی کلاسیک (به‌ویژه بتهوون) حامل دیالکتیک درونی و بیانگر تضادهای جامعه است. از نگاه آدورنو، اجرا و تفسیر موسیقی تنها یک عمل زیبایی‌شناختی فردی نیست؛ بلکه ارتباطی با تاریخ و ایدئولوژی نیز دارد.

مؤلفه‌هایی همچون اصالت، ذوق، نبوغ و نوآوری در زیبایی‌شناسی موسیقایی مطرح می‌شوند. بحث فلسفی درباره اصالت در سده نوزدهم و در آثار سورن کی یرکه‌گارد^۹ فیلسوف مسیحی دانمارکی به‌صورت جدی مطرح شد و جنبه‌های اصلی آن در ادبیات فلسفی آلمان به‌ویژه در آثار مارتین هایدگر تدقیق شد (احمدی، ۱۴۰۲: ۴۸). در ادبیات موسیقی، اصالت اثر موسیقایی با معانی مختلفی تعریف می‌شود؛ اثری که در تمام اجزای خود ساخته آهنگساز خاصی باشد. یا اثری متعلق به فرهنگی خاص که در آن نشانه‌ای از نفوذ موسیقی اقوام و فرهنگ‌های دیگر یافت نشود و همچنین اجرای اثر موسیقایی با سازهای واقعی روزگار ساخته شدن آن و با تعداد دقیق نوازندگان و سازهایی که آهنگساز تعیین کرده و با به‌کارگیری تمام شگردها و فنونی که بنا به پژوهش تاریخی و سبک‌شناختی ثابت شده که شگردها و روش‌های رایج اجرا در زمان ساخته شدن اثر بوده و آهنگساز هم با آن‌ها آشنا بوده و همه را به‌کار می‌برد (احمدی، ۱۴۰۲: ۴۸).

آدورنو بر این باور است که اثری هنری، معتبر و اصیل؛ اثری است که از اجبار همسانی رهاست، به‌گفته او هر اثر هنری تکرار دوباره خویش است. آثار هنری شبیه به خود هستند و از اجبار همسانی رهایند (Adorno, 1950, 2003).

اصالت، صفتی است مؤید روش یا نحوه‌ای که در آن اجرای شخصی از فلان پارتیتور موسیقی هم در ارائه موسیقی به‌مثابه صدا ضرورت دارد و هم ماهیتی خلاق برای آن مترتب است. اصالت که صفتی ستودنی است، حذف ناپذیری سهم نوازنده را در تولید صدای اجرای مورد نظر مسلم می‌داند (دیویس، ۱۳۹۰: ۳۲). واژه «اصالت» مفهوم فوق‌العاده باارزشی در نظریه‌های زیبایی‌شناسی است که می‌تواند هنر را در زمینه‌های اجتماعی، فرهنگی یا اقتصادی قرار دهد (تسلیمی، ۱۳۹۶: ۱۶۶). اصطلاح نبوغ بیانگر ارزش و عظمت فردی است، و در قلمرو آفرینش هنری همواره مطرح بوده و از روزگار روشن‌گری به‌عنوان شرط آفرینش شاهکارهای هنری مطرح شده است (احمدی، ۱۴۰۲: ۴۳۴). مفهوم، معنا و کاربرد واژه نبوغ در تمامی

آثار دوره بلوغ بتهوون - به اصلاح سبک دوره دوم او - به آخرین آثار متعلق به سبک متأخر او، اهمیتی کلیدی برای جامعه‌شناسی موسیقی مدرن آدورنو دارد. در سبک متأخر، بتهوون است که یک موسیقی ضد هارمونیک و برخاسته از رنجی عمیق متولد می‌شود (ویتکن، ۱۴۰۱: ۸۱).

آدورنو، بی‌هیچ تردیدی بتهوون را نقطه‌ای محوری در تاریخ موسیقی قلمداد می‌کند؛ از نظر او، بتهوون معیار و سنج‌های است تا بفهمیم پیش از این در موسیقی کلاسیک چه روی داده و نیز پس از این چه روی می‌دهد. موسیقی دوره بلوغ بتهوون، موسیقی ساخته‌های دوره میانی یا دوم او است که بیشتر سمفونی‌های او را دربرمی‌گیرد. از نظر آدورنو، این موسیقی در تلاش است تا رابطه مکمل بین فرد و جامعه، آشتی بین آزادی فرد و محدودیت جامعه را به لحاظ زیبایی‌شناسی محقق کند، از نظر آدورنو شاید دلیل محبوبیت ساخته‌های دوره دوم بتهوون در زمان خود او این باشد که این ساخته‌ها تجسم پویایی‌های ساختاری این همانی بین فرد و جامعه بوده‌اند؛ یعنی، حد و اندازه‌ای که این ساخته‌ها ایدئولوژی بورژوازی را ترسیم می‌کرده‌اند (Adorno, 1994: 77). بتهوون در سونات‌ها و سمفونی‌های بزرگ سبک دوره بلوغ خویش (که از سبک متأخر او متمایز است) به نمود خاصی از موسیقی دست پیدا می‌کند، از نظر آدورنو این دستاورد بزرگی بود که ظاهراً موفق شده بود در موسیقی بین نیروی جمعی جامعه که او آن را با «فرم» موسیقی یکی می‌دانست و حرکت خودانگیزانه افراد آزاد که در موسیقی، عناصر یا جزئیات حسی و موتیف‌ها و ماده‌ای است که آهنگساز آن را به فرم آثار موسیقایی درمی‌آورد، آشتی نابی برقرار کند (ویتکن، ۱۴۰۱: ۹۶).

میراث خاص بتهوون، آفرینش آن موسیقی‌ای بود که ظاهراً امر جزئی و امر کلی - فرد و جامعه، سوژه و ابژه - را با هم متحد می‌کند و بین آن‌ها هماهنگی به وجود می‌آورد. این موسیقی با موسیقی دوره اول که اجزاء را با تحمیل امر کلی نابود می‌کرد و موسیقی دوره بعد که امر کلی هنگام بروز قاطعانه‌ترین حالت عناصر از بین می‌رفت، متفاوت بود. کمال موسیقی بتهوون حاصل میانجی‌گری پویای بین جزء و کل است (ویتکن، ۱۴۰۱: ۹۶).

آدورنو، در بحث از بتهوون مکرر به «نبود و نیستی» عناصر یا اجزاء در سونات یا سمفونی بتهوون اشاره می‌کند؛ او حتی وقتی می‌گوید اگر یک آکورد یا نت منفرد در بافت قطعه‌ای خاص بشنویم چه تأثیر نفس‌گیری می‌تواند داشته باشد، به همین موضوع اشاره می‌کند (Adorno, 1984: 130). تأثیر بی‌مانندی که سمفونی‌های بتهوون حتی امروزه دارند، دقیقاً حاصل نیروی منطقی انکارناپذیر هنر است. همان‌طور که

تعمیم کاراکترهایی از قبیل الگوهای ملودیک و ریتمیک برای روش‌شناسی سبک شخصی صحیح نیست و بدون شک خصوصیتی که در یک سبک شخصی ظاهر می‌شوند شامل مفاهیم فرمی است که به طور کلی زیربنای یک اثر یا یک موومان هستند. ایده بتهوون در عبور از ویژگی فرم‌های سنتی که به صورت قراردادهای رسمی طی ادوار قبل مرسوم بوده‌اند، جایگاه مهمی در سبک شخصی وی ایفا می‌کند (Mary Whittall, 1991: 45).

جایگاه فردیت در قطعه موسیقی از نظر زیبایی‌شناسی در مرتبه دوم و بعد از هستی‌شناسی قطعه موسیقی قرار می‌گیرد. برخی عناصری که در فردیت کل یک اثر تأثیر می‌گذارند، در واقع قراردادهایی هستند که هیچ اهمیت و اعتباری در تعریف سبک شخصی آهنگساز ندارند؛ اما همچنان در ساختار اثر خاص هستند که آن به دلیل، بستر و زمینه‌ای است که در آن اتفاق افتاده و یا کارکردی که برای آن متصور بوده‌اند؛ در واقع این ویژگی‌ها و خصوصیات هستند که باعث یکتایی و منحصر به فرد بودن یک اثر خاص می‌شوند.

جهت‌گیری انقلابی بتهوون در آهنگسازی، از آنجا ناشی می‌شود که او فقط به قوانین بی‌اعتنایی نمی‌کرد؛ بلکه آگاهانه به دنبال جانشین‌هایی برای سبک و اسلوب سنتی بود. بتهوون فرم‌های کلاسیک را به جای اینکه بازتر کند یا به کلی کنار بگذارد، توسعه داد، او کاری کرد که سمفونی، طرح‌های احساسی وسیعی داشته باشد؛ اما در عین حال فرم را استوار و یگانه کرد. تا زمان بتهوون سابقه نداشت که یک ایده موتیو در همه قسمت‌های سمفونی تکرار شود. آنچه پیش‌تر یک حلقه از قسمت‌های متضاد بود، اکنون به صورت یک برنامه احساسی درآمده بود، طرحی با ترتیب تاریخی تقریبی که نمونه‌اش را می‌توان در آثار ادبی یافت. بنابراین اگر از نظر روش شناختی به طور جدی به این موضوع پرداخته شود که هایدن و بتهوون در درجه اول نابغه‌هایی در ادغام فرم‌ها بوده‌اند و اصالت واقعی آن‌ها در آنجاست، دیگر نمی‌توان سبک شخصی را بر حسب فراوانی و انباشت ناهمگون ویژگی‌های برجسته تعریف کرد؛ بلکه باید به عنوان چالش‌های پیکربندی و قالب‌های فرمی و همچنین پرداختن به آن از طریق راه‌حل‌های متنوع که از سوی آهنگساز اتخاذ می‌شود، درک و فهم کرد؛ در این صورت وحدتی که سبک را از درون کنار هم نگه می‌دارد، در تداوم توسعه ترکیبی آشکار می‌شود البته نه به عنوان مجموعه‌ای از ویژگی‌ها، بنابراین مفهوم سبک شخصی به عنوان مقوله‌ای پویا و زنده دیده می‌شود، نه یک مقوله ایستا و سیستماتیک (Mary Whittall, 1991: 59).

از نظر آدورنو، بتهوون محور موسیقی مدرن بود و گذار از

است (تسلیمی، ۱۳۹۶: ۲۷۸). برخی اجراکنندگان درک ثابتی از اثر دارند؛ یعنی در زمان‌های مختلف اثر خاصی را همواره یکسان یا با کمترین دگرگونی اجرا می‌کنند (احمدی، ۱۴۰۲: ۲۶). از نظر رومن اینگاردن^۱، فیلسوف لهستانی، بین «اثر» و «اجرا» تفاوت وجود دارد، از نظر او اثر موسیقایی چون یک طرح نقاشی تمام رخ است و هر اجرا چون طرح‌هایی نیم‌رخ، آن‌ها از یک واقعیت خبر می‌آورند؛ اما با هم تفاوت دارند. اثر کامل است و اجراها ناکامل‌اند (Ingarden، ۱۴۵: ۱۹۸۶). در واقع اجرا نیز بخشی جدایی‌ناپذیر از تجربه موسیقایی است. در قرن بیستم، بحث اجرا به‌عنوان موضوعی مستقل در زیبایی‌شناسی موسیقی مطرح شد. زمانی که اجرا به‌مثابه بازآفرینی مورد توجه قرار می‌گیرد، نوازنده صرفاً مجری دستورهای متن نیست؛ بلکه با انتخاب تمپو، دینامیک، آرتیکولاسیون و رنگ صوتی، هویتی تازه به اثر می‌دهد و در عین حال این پرسش مطرح است که آیا ارزش یک اجرا در وفاداری به متن است یا در خلاقیت فردی نوازنده. و در عمل، بیشتر اجراها ترکیبی از این دو هستند.

تورستون دارت^۲، آهنگساز، نوازنده و موسیقی‌شناس بریتانیایی اعتقاد داشت که پیش از هر چیز ما باید نت‌نوشت‌های موسیقایی را که مورد استفاده آهنگساز بوده بشناسیم، سپس بکوشیم تا دریابیم که این نمادها در زمان ساخته شدن اثر چه معنایی داشتند و سرانجام باید نتیجه‌ای را که به دست آورده‌ایم بنا به فهم دوران خودمان بیان کنیم؛ زیرا ما در سده بیستم زندگی می‌کنیم و نه در سده‌های هجدهم یا پانزدهم (Dart، ۱۹۶۷). در نتیجه این موضوع ما را به مفهوم تأویل در موسیقی می‌رساند. مفهومی که اهمیت درک مخاطب را به‌مثابه یکی از تأویل‌های ممکن که در افق ادراک متن جای می‌گیرد، پیش می‌کشد (احمدی، ۱۴۰۲: ۲۸).

تحلیل

بررسی آثار بتهوون نشان می‌دهد که او بیشتر از فرم‌ها و تکنیک‌های کلاسیک استفاده کرده؛ اما به این فرم‌ها و تکنیک‌ها توان و شوری تازه بخشیده است. او که وارث هایدن و موتسارت بود، پُلی میان دوره کلاسیک و دوره رمانتیک برپا ساخت. بسیاری از نوآوری‌های او سرمشق آهنگسازان بعدی شد.

در آثار بتهوون به‌واسطه سنکوپ‌ها و دیسونانس‌ها، تنش و هیجانی عظیم برپا شده، گستره زیروبم و دینامیک پهناورتر از گذشته می‌شود و به این ترتیب تضادهای حالت، برجستگی و وضوح بیشتری می‌یابند. تأکیدها و اوج‌ها جلوه‌ای غول‌آسا دارند. ایده‌های کوچک ریتمیک برای خلق نیروی پیشران و سوق‌دهنده اغلب بارها و بارها تکرار می‌شوند. تنش بیشتر، چهارچوب موسیقایی بزرگ‌تری را نیز طلب می‌کند و به همین

اجتماعی کردنِ بیش از اندازه می‌تواند فردی هم‌نوا به‌وجود آورد که کاملاً مطیع مقتضیات جامعه است، بسط پیشرفته نظام هارمونی تنال هم می‌تواند آزادی عناصر یا اجزاء خاص موسیقی را تضعیف کند و آن‌ها را کم‌وبیش تابع مقتضیات تحکم‌آمیز امر کلی کند؛ در واقع، براساس نظر ادورنو، همان‌طور که در نهایت جامعه مستلزم قربانی کردن فردیت است، بسط موسیقی بتهوون نیز ماده پدیدآورنده خویش؛ یعنی سوژه موسیقایی را تضعیف می‌کند تا جایی که این ماده خود را به نفع کلیت وسیع‌تر کاملاً نغی می‌کند (Subotnik، ۱۹۷۶: ۲۵۲).

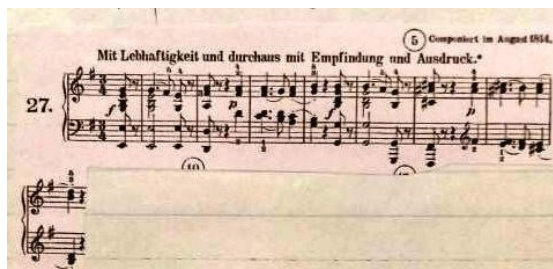
مسئله مربوط به سلطه امر کلی بر امر جزئی را می‌توان برحسب دو لحظه از کردار زیبایی‌شناسی بیان کرد که ادورنو آن‌ها را «بیانگری» و «برساخت» می‌نامد. برساخت «فرم دادن» به محتوا است؛ اما، بیانگری پاسخ حسی سوژه است. در آثار گسلنده سبک‌های متأخر آهنگسازان است که تعداد کمی از آن‌ها؛ همچون بتهوون به جهشی بزرگ در محتوای حقیقت‌محور دست پیدا می‌کنند و علیه موانع می‌جنگند تا سوبیه‌های این تنازع را در گیرودار دیالکتیک منفی حفظ کنند (ویتکن، ۱۴۰۱: ۱۰۰). پیشرفت‌هایی که بتهوون در موسیقی دوره بلوغ یعنی ساخته‌های دوره میانی‌اش، در جهت دستیابی به نمود هارمونی داشت، به کمک افزایش نیروی برساننده اثر محقق شدند. این افزایش تا حداکثر اندازه‌ای بود که یک برساخت می‌تواند در تضعیف بیانگری ناب نقش داشته باشد. شرایط ماده به ارث رسیده و رشدیافته، این فزونی نیروی برساننده را ایجاب می‌کرد و بنابراین، این افزایش واقعی بود. این افزایش، شرایط حقیقی سوژه را نشان می‌داد که با فشار مدیریت یک سوئه مدرنیته و دیوان‌سالاری روبه‌رو است. از این نقطه به بعد، موسیقی واجد ارزش حقیقت‌محور نمی‌تواند اسیر توهم هارمونی باقی بماند؛ بلکه باید طبیعت واقعی این فشار را در شرایطی که سوژه تحت سلطه یا حتی مغلوب آن است، تشخیص بدهد. از این لحظه به بعد، هنرمند جدی مدرن نمی‌تواند به آشتی فرد و جامعه تظاهر کند یا وانمود کند زندگی حسی سوژه می‌تواند در جامعه اقلان و بیانگری بیابد؛ پس از این، اثر هنری اصیل باید درون خود، شکاف سوژه و ابژه، و شکاف فرد و جامعه را بازتولید کند (ویتکن، ۱۴۰۱: ۱۰۲).

اجرا

وجود هر اجرایی به‌طور تلویحی و ضمنی بر چیزی پیرامون ماهیت اثر هنری دلالت داشته و پرسش‌هایی در این زمینه مطرح است که اجرا را چگونه باید درک کرد، از طرفی موسیقی و نمایش مواردی هستند که باید به اجرا درآیند، بنابراین می‌توان گفت که اجرا بنیادی‌ترین و مهم‌ترین عمل هنری

– نه خیلی سریع و به شیوه آواز خوانی منتقل می‌شود.

آنتوان شینسلر دوست و زندگی‌نامه‌نویس بتهوون بیان می‌کند که این دو موومان را باید به ترتیب: «جنگ میان عقل و احساس» و «مکالمه با معشوق» نام‌گذاری کرد. بتهوون تم اولیه سونات می‌مینور، اپوس ۹۰ را در میزان‌نمایی که میزان‌نمایی پرشور و سرزنده است را با آفتاکت آکورد تونیک به صورت حجیم و پرآغاز می‌کند.



تم به صورت سؤال و جواب و در ۸ میزان خاتمه می‌یابد. استفاده از سکوت‌ها و همراه شدن آن با آکوردهای حجیم و دینامیک قوی و فرود بر روی آکورد هفتم دومینانت، چنان تنش را ایجاد می‌کند که پس از آن در قسمت جواب، به صورت متضاد با لگاتون نرم و دینامیک ملایم تنش به وجود آمده را آرام می‌کند؛ گویی تقابل میان عقل و احساس را با این روش مطرح می‌کند. این همان نبوغی است که بتهوون را از سایر آهنگسازان پیشین خود متمایز می‌کند. استفاده از آکوردهای هفتم، سپس بتهوون در قسمت رابط توسط نبوغ خود و استفاده از بافت پولی‌فونی که تداعی‌کننده کنترپوان باخ است، قسمتی را ایجاد می‌کند که در این ۸ میزان، با استفاده از سنکوپ، کاهش تدریجی صدا و کاهش تدریجی سرعت و رسیدن به یک توقف دلخواه بر روی یک آکورد دومینانت یا دینامیک خیلی ملایم، قله‌های دراماتیک‌گونه را فتح کند و کماکان سؤال مطرح باشد. در ادامه نیز بتهوون با ایجاد تضاد حرکتی میان بخش‌ها به گونه‌ای که اصوات بالایی با پرسش‌های نامتعارف حرکت‌های بالارونده و پایین‌رونده را شکل می‌دهند، درحالی‌که خط باس به صورت پیوسته در حرکت است و در همین پین استفاده از آکورد هفتم دومینانت و تونیک و تضاد دینامیکی و تغییر تمپو در آخر توسط یک کاهش تدریجی سرعت و فرود به آکورد تونیک و توقف دلخواه بر روی سکوت بعد از این جمله ۸ میزانی، به طرز حیرت‌آوری پرسش را مجدداً بعد از آن جمله دراماتیک قبلی مطرح می‌کند.

مقایسه اجرای سونات پیانو، اپوس ۹۰، شماره ۲۷، توسط دو نوازنده آندراس شف و بوریس گیلتبرگ:

سبب بتهوون در آثارش فرم را نیز بسط و توسعه بخشید. او معماری موسیقایی بود که توانایی‌اش در خلق ساختارهای سترگ و حجیم همتایی نمی‌شناسد، ساختارهایی که در آن‌ها هر نت کارکردی ویژه و اجتناب‌ناپذیر دارد. در توصیف موسیقی بتهوون، شاید ساده‌ترین کار بیان کیفیت توفانی و پرتوان آثار او باشد؛ اما قطعه‌های ملایم، شوخ، باوقار و تغزلی نیز در آثار او فراوانند. دامنه حالت‌های بیانی در موسیقی او بسیار پهناور است. در نت‌نگاری آثار او، نشانه‌های تمپو، دینامیک و حالت بیانی بسیار فراوان‌تر از آهنگسازان پیشین است؛ برای مثال، یکی از راهنمایی‌های اجرایی او چنین است: «جاندار و با عمیق‌ترین احساس».

یکی از ویژگی‌های آشکار در نشانه‌گذاری دینامیک توسط بتهوون، افزایش تدریجی صدا و سپس ملایمت ناگهانی آن است. بتهوون نیز مانند هایدن و موتسارت موومان‌های فراوانی در قالب فرم سونات آفریده است؛ اما در این موومان‌ها بخش بسط و گسترش تم‌ها توسعه فراوان یافته و داراماتیک‌تر شده است. پایان بخش بسط و گسترش در چنین موومان‌هایی از بتهوون، اغلب دربردارنده کرشندویی پر قدرت است که موسیقی را به اوج رسانده و در این هنگام بازگشت تم اول از بخش ارائه مجدد تم‌ها را نمودی پر جلوه می‌بخشد. بخش گودا نیز در آثار بتهوون توسعه یافته و برای بسط و گسترش هر چه بیشتر تم‌ها به کار گرفته می‌شود. طولانی بودن این بخش سبب توازن بخش‌های پیشین می‌شود و چیرگی تونالیته تونیک بر دیگر تونالیته‌های متعدد بخش بسط و گسترش تم‌ها را تحکیم می‌بخشد.

سونات پیانو اپوس ۹۰ شماره ۲۷ یکی از آثار مهم و پربزرگ در دوره میانسالی بتهوون است. ساختار دو موومانی، برخلاف بسیاری از سونات‌های دیگر بتهوون که در سه یا چهار موومان نوشته شده‌اند، بسیار جالب توجه است.

دستورالعمل‌های سونات می‌مینور، اپوس ۹۰، شماره ۲۷
موومان اول:

Mit Lebhaftigkeit und durchaus mit Empfindung und Ausdruck

with liveliness and with feeling and expression throughout

– همراه با سرزندگی و نشاط و قطعاً با احساس و بیان
موومان دوم:

Nicht zu geschwind und sehr singbar vorgetragen
Not too swiftly and conveyed in a singing manner



معیارها نه تنها ابزار تحلیلی؛ بلکه شاخص‌هایی هستند که زیبایی‌شناسی اجرا را برای شنونده عینی می‌سازند.

زمانی که به مطالعه اجرای نوازندگان آندراس شف و بوریس گیلبرگ می‌پردازیم، با فضای کاملاً متفاوت از یک اثر رویه‌رو هستیم که بیانگر سبک شخصی هریک در اجرا است. همان‌طور که شف در تحلیل این سونات بیان می‌کند، این سونات یک پا در گذشته و یک پا در آینده دارد. شف در اجرای خود سعی بر این دارد که اصالت قطعه را حفظ کند، به‌صورتی که به ساختار دوره کلاسیک پایبند باشد. می‌توان گفت که با احتیاط یا اجتناب از مدرنیته شدن اثر آن را به نمایش می‌گذارد. حال آنکه گیلبرگ فراتر رفته و آن را به گونه‌ای مدرن‌تر و تا حدودی در غالب کارهای دوره سوم بتهوون اجرا می‌کند.

از منظر تمپو، با توجه به دستورالعمل موومان اول (همراه با سرزندگی و نشاط و سراسر با احساس و بیان) آهنگساز دست نوازنده را برای اجرای این موومان باز گذاشته است و این دو نوازنده نیز هریک با توجه به دریافت خود، تمپو خاص خود را انتخاب کرده‌اند تا در تفسیر و بیان اثر، به موفقیت دست پیدا کنند. آندراس شف تمپورا نسبت به بوریس گیلبرگ کمی بیشتر در نظر گرفته است و لذا عنصر سرزندگی و نشاط را بیشتر در نظر دارد. حال آنکه گیلبرگ تمپورا پایین‌تر در نظر گرفته و به احساس و بیان بیشتر توجه کرده است.

در اینجا می‌توان به لحاظ زیبایی‌شناسی، مقوله ذوق را در نظر گرفت که هریک از اجراکنندگان با توجه به دریافت خود و با ذوق خود، تفسیر و بیان اثر را به گونه‌ای شخصی سازی کرده‌اند.

بوریس گیلبرگ پیانیست روسی، متولد مسکو در سرتاسر جهان به‌عنوان مترجمی عمیقاً حساس، بصیر و قانع‌کننده مورد ستایش قرار می‌گیرد. وی به‌خاطر تکنیک برتر و تفسیرهای عمیقش از آثار کلاسیک مورد توجه است. در سال‌های اخیر گیلبرگ درگیر مجموعه‌ای از کاوش‌های عمیق درباره آثار آهنگسازان بزرگی همچون بتهوون، راول و راخمانینوف بوده است.

آندراس شف پیانیست و آهنگساز برجسته معاصر اهل اتریش است. وی به عمق، احساس و ساختار آثار توجه ویژه‌ای دارد و به‌خاطر استفاده از تکنیک‌ها و ایده‌های نوآورانه در اجرا به آثار کلاسیک زندگی تازه‌ای می‌بخشد. شف یکی از مشهورترین مفسران باخ، موسارت، بتهوون، شوپرت و شومان است.

بتهوون این سونات را در تابستان سال ۱۸۱۴ تصنیف کرد. این سونات در اواخر دوره میانی بتهوون ساخته شده و می‌توان آن را به مثابه قطعه‌ای از گذار بتهوون به دوره سوم تلقی کرد و ردپایی از ساختار شکنی‌های او را که یکی از دلالت‌های نبوغی وی با تعریف نبوغ قرن هفدهم (کاننت) است را در نظر گرفت. این سونات برخلاف سایر سونات‌ها، دو موومان دارد و یکی از شاخصه‌های بالقوه این سونات این است که دستورالعمل‌های اجرایی، به زبان آلمانی ارائه شده‌اند.

برای تحلیل و مقایسه اجراهای مختلف یک اثر موسیقایی چند معیار کلیدی از جمله تمپو، دینامیک^۳، آرتیکولاسیون^۴ پدال‌گذاری^۵ و بیان^۶ را مورد ارزیابی قرار می‌دهند، این

در مورد دینامیک هم بالاخص در موومان اول و کمتر در موومان دوم تضاد شدید وجود دارد. در موومان اول تم ابتدایی اثر به صورت سؤال و جواب مطرح شده است؛ به گونه‌ای که سؤال با دینامیک فورته و جواب با دینامیک پیانو، آندراس شف و بوریس گیلتبرگ در مواجهه با دینامیک اثر نیز تفاوت‌هایی دارند. کنتراست صداها در اجرای گیلتبرگ مشهودتر است؛ زیرا همان‌طور که در قسمت تمپو اشاره شد، به دلیل اینکه بوریس گیلتبرگ کندتر است، در همین راستا نیز دینامیک‌ها عمق و وضوح و اثربخشی بیشتری دارد، حال آنکه آندراس شف نیز این کنتراست را به خوبی ارائه می‌دهد؛ ولی گویی اثربخشی و تأثیرگذاری دینامیک‌ها چون همراه با تمپو ارائه می‌شود، این دو در برابرند نهایی، بوریس گیلتبرگ را موفق‌تر جلوه می‌دهد.

جدول شماره ۱- مقایسه اجرای بوریس گیلتبرگ و آندراس شف

تفاوت‌ها	آندراس شف	بوریس گیلتبرگ
تمپو	متعادل و یکنواخت	پرتحرک و انعطاف‌پذیر
دینامیک	کنترل شده و دقیق	تضاد شدید و برجسته
آرتیکولاسیون	واضح، پیوسته، ساختارگرا	متنوع، شاعرانه
پدال گذاری	محدود برای وضوح	آزادتر و گرم‌تر
بیان	عقلانی، شفاف، وفادار به متن	احساسی، رمانتیک، روایت‌گر

در ادامه می‌توان به نقش پدال در قطعه اشاره کرد. بتهوون در متن اثر، نشانه‌ای از پدال نیاورده است. حال آنکه ما می‌دانیم بتهوون برخلاف هایدن و موتسارت اولین آهنگساز لگاتو بوده است. آندراس شف در طول اجرای اثر از پدال استفاده نمی‌کند؛ ولی بوریس گیلتبرگ با یک پدال نرم در برخی از قسمت‌های لگاتو از پدال استفاده می‌کند که باعث رنگ‌آمیزی جدیدی می‌شود. این نیز یک تفاوت در اجرای اثر است، هرچند آندراس شف سعی بر اصالت قطعه دارد، گیلتبرگ سعی بر بیان عمیق‌تری دارد و از ابزارهای متعدد استفاده می‌کند تا به بیان قطعه زیبایی و عمق بیشتری بدهد.

همان‌طور که قبلاً اشاره شد، بتهوون بعد از ۸ میزان اول که به صورت عمودی، آکوردهایی برای سؤال و جواب نوشته است، وارد فاز جدیدی در ۸ میزان بعدی می‌شود که به صورت افقی یک بافت کنترپوانتیک به وجود می‌آورد که سراسر احساس است. گیلتبرگ این را به خوبی دریافته و با استفاده از نبوغ خود و با استفاده از پدال، این قسمت را دراماتیک‌تر بیان می‌کند. حال آنکه آندراس شف هم با درک این موضوع سعی بر حفظ اصالت قطعه می‌کند و پایبندی خود را به متن حفظ می‌کند. در مورد روایت‌ها و تغییرات سرعت، گیلتبرگ باز هم ابتکار و نبوغ خود را خرج متن می‌کند؛ ولی آندراس شف سعی بر این دارد تا خود متن را تفسیر کند؛ چون به قول خود او این موسیقی چیزی است زیبا، پس خود را راضی نگه می‌دارد که متن زیبایی دارد و نبوغ خود آهنگساز برای زیبایی اثر کفایت می‌کند.

در مورد استکاتوهای که بتهوون در سونات آورده است، اجرای آندراس شف خشک‌تر و اجرای بوریس گیلتبرگ عمیق‌تر نسبت به آندراس شف است و این نشئت گرفته از سبک شخصی هر کدام از نوازندگان براساس ذوق و سلیقه هر کدام است و در مقابل آن فضایی که بوریس گیلتبرگ به وجود می‌آورد نیز نیازمند عمق بیشتر استکاتوها است.

نکته دیگری که در اینجا می‌توان به آن اشاره کرد، اینکه در میزان ۵۰ تا میزان ۵۴ شاهد یک رویداد عظیم از آهنگساز هستیم، طی چهار میزان دینامیک از pp به ff می‌رسد و با یک dim و ritard به قسمت بعدی می‌رسیم. در اینجا تفاوت در نحوه اجرا کاملاً مشهود است. آندراس شف نسبت به بوریس گیلتبرگ ریتارد کمتری دارد حال آنکه بوریس گیلتبرگ خیلی آزادانه با این برخورد می‌کند.

نتیجه‌گیری

زمانی که اجرای دو نوازنده مقایسه می‌شود، در واقع به نوعی داوری صورت می‌گیرد که این داوری براساس ذوق و سلیقه داور و همچنین تفکر او شکل می‌گیرد، بنابراین اگر قرار باشد چندین داوری داشته باشیم، داوری‌های متفاوتی می‌توان ارائه داد. مقایسه

جزئی در ساختار یا فرم قطعه، به تفسیری جدید دست یابند، در حالی که همچنان به اصول اساسی پایبند باشند.

با وجود همه این تفاوت‌ها و شباهت‌ها در اجرای دو نوازنده می‌توان گفت که دآوری ما نسبی است و در طول زمان همواره دست‌خوش تحولات مختلف می‌شود، همچنین مشخصه‌های زیبایی‌شناسی مورد نظر ما نیز دچار تغییرات گوناگونی می‌شود؛ در نتیجه نمی‌توان جریانی ثابت را توصیه کرد؛ ولی می‌توان با مطالعه اجراهای مختلف، مؤلفه‌های زیبایی‌شناسی در اجرا را شناسایی و با رویکردی به قطعه نگاه کرد که نوازنده بتواند به سبک شخصی و فردیت خود در اجرا برسد و همچنین با توجه به تفکر خویش و در چهارچوب و ساختار قطعه، نوآوری و نبوغ خود را بیان نموده و در عین حال به اصالت اجرا نیز پایبند باشد؛ زیرا زیبایی‌شناسی موسیقی نه یک تجربه واحد و مطلق است و نه تنها در وفاداری به متن خلاصه می‌شود؛ بلکه تعامل میان متن موسیقایی و انتخاب‌های نوازنده، تجربه‌ای چند بعدی و متنوع از زیبایی‌شناسی موسیقایی فراهم می‌آورد. در نهایت، این مقایسه نشان می‌دهد که حتی یک اثر موسیقایی کوتاه؛ مانند سونات بتهوون شماره ۲۷ اپوس ۹۰، می‌تواند دو تجربه زیبایی‌شناسی کاملاً متفاوت ایجاد کند. بنابراین در موسیقی کلاسیک، زیبایی و معنا در تعامل متن و نوازنده شکل می‌گیرد و هیچ رویکردی به‌تنهایی برتری مطلق ندارد.

پژوهش‌های آینده می‌تواند شامل مقایسه نوازندگان دیگری بررسی تأثیر مؤلفه‌های مهم تاریخی و معاصر باشد تا طیف کامل تفسیرهای ممکن آشکار شود.

اعلام عدم تعارض منافع: نویسنده/نویسندگان اعلام می‌دارند که در انجام این پژوهش هیچ‌گونه تعارض منافی برای ایشان وجود نداشته است.

پی‌نوشت‌ها

1. Baumgarten
2. Aesthetica
3. Boris Giltburg
4. Andras Schiff
5. Aesthetic

زیبایی‌شناسی سونات شماره ۲۷ در می‌مینور، اپوس ۹۰ نشان می‌دهد که گیلتبرگ نماینده رویکردی مدرن و احساسی است، اجرای او به شنونده حس فوریت، تنش و روایت شخصی می‌دهد. همچنین شف نماینده رویکردی کلاسیک‌تر است، اجرای او وضوح، تعادل و عقلانیت را برجسته می‌کند و به شنونده امکان می‌دهد فرم و ساختار اثر را به روشنی دنبال کند.

در نتیجه، یک موومان واحد می‌تواند دو تجربه زیبایی‌شناسی کاملاً متفاوت ایجاد کند؛ یکی بر پایه شور و هیجان و دیگری بر پایه وضوح و تأمل. بنابراین هر نوازنده با انتخاب‌های خود تجربه زیبایی‌شناسی متفاوتی ارائه می‌دهد.

با بررسی مؤلفه‌های زیبایی‌شناسی در کار دو نوازنده، آندراس شف و بوریس گیلتبرگ می‌توان گفت که وفاداری به تفکر و ایده آهنگساز از یکسو و تحولات بی‌شمار در توسعه سازها و همچنین تغییر دایره موسیقایی شنوندگان به سمت معیارهای معاصر، باعث شده تا تفسیر موسیقی امروزه بیش از هر زمان دیگری دچار چالش شود و نوازندگان همواره با این سؤال مواجه باشند که پیشرفت‌های معاصر را چگونه با معیارهای موسیقایی آهنگساز و مؤلفه‌های زیبایی‌شناسی دوران زیست او همسو سازند تا از یک طرف اصالت اثر حفظ شود و از سوی دیگر اجرایی نوآورانه داشته باشند. در این راستا مقایسه اجرای سونات پیانو بتهوون، اپوس ۹۰ شماره ۲۷ می‌تواند بسیار جالب و آموزنده باشد؛ زیرا هر یک از این نوازندگان سبک و تکنیک‌های خاص خود را دارند که بر نحوه اجرای اثر تأثیر می‌گذارد.

نوازندگان حرفه‌ای با کسب تجربیات مختلف و مطالعه دوران زیست آهنگساز سعی می‌کنند به اصولی که در ساختار کار حائز اهمیت هستند، احترام بگذارند و در اجرای خود نسبت به آن وفادار باشند. نوازندگان می‌توانند از تفسیرهای مدرن و دیدگاه‌های جدید برای بازسازی اثر کلاسیک استفاده کنند و به آن‌ها ابعاد تازه‌ای ببخشند که متناسب با زمان معاصر باشد.

سونات بتهوون اپوس ۹۰، با دو موومان متضاد، بستری ایده‌آل برای مطالعه زیبایی‌شناسی اجرا فراهم می‌کند. پیانیست‌ها با توجه به تجربه‌های شخصی، احساسات و درک خود از قطعه، ممکن است تفسیرهای متفاوتی از یک اثر کلاسیک ارائه دهند که در این سونات می‌تواند شامل انتخاب خاصی از دینامیک‌ها، سرعت‌ها و تأکیدات باشد، همچنین در نحوه استفاده از تکنیک‌های پیانو، فشار کلیدها و نحوه ایجاد رنگ‌های صوتی نیز به فردیت اجرا کمک می‌کند. نوازندگان ممکن است از تکنیک‌های خاص خود برای ایجاد تمایز در نحوه بیان هر موومان استفاده کنند، همچنین با تغییراتی

- تهران: علمی، فرهنگی.
- دیویس استیون، ایانگ جیمز. (۱۳۹۰)، مجموعه مقالات مسائل هنروزیباشناسی معاصر، ترجمه مسعود قاسمیان، تهران: مؤسسه نشر آثار هنری متین.
- سوانه، پیر. (۱۳۸۸)، زیباشناسی، ترجمه ابوالقاسمی محمدرضا، تهران: ماهی.
- شلهجی، محمد. (۱۴۰۱)، اصول و اجرای آثار بتهوون از طریق واکاوی ارتباط تجربه زیسته و آثار هنرمند، مطالعه موردی آپاسیوناتا در فامینور، شماره ۲۳ اپوس ۵۷، نشریه هنرهای زیبا.
- شاهنده نوشین، نوذری، حسین علی. (۱۳۹۳)، هنر و حقیقت در نظریه زیباشناختی آدورنو، شماره ۳، صفحات ۳۵-۶۰، نشریه حکمت و فلسفه.
- کیمی ین، راجر. (۱۳۸۴)، درک و دریافت موسیقی؛ ترجمه حسین یاسینی، تهران: چشمه.
- گراهام، گوردن. (۱۳۹۴)، فلسفه هنرها، درآمدی بر زیباشناسی؛ ترجمه علیا مسعود، تهران: ققنوس.
- لاتوربرونو، انیون، آنتوان. (۱۳۸۳)، هنر، هاله و فاصله از نظروالترینامین؛ ترجمه انوشیروان گنجیپور انوشیروان، زیباشناخت، شماره ۱۰.
- مشایخی، علیرضا. (۱۳۹۰)، فرم در موسیقی بینالمللی، تهران: واژهپردازان اندیشه.
- موحد، آذین. (۱۳۹۲)، اصول زیباشناسی در نوازندگی موتزارت با نگاهی برکنسرت و فلتوت، تهران: هنرهای زیبا.
- ----- (۱۳۹۲)، الگویی کاربردی برای تفسیر در نوازندگی موسیقی کلاسیک، تهران: هنرهای زیبا.
- والترفینکلشتاین، سیدنی. (۱۳۸۱)، اندیشه در موسیقی؛ ترجمه محمدتقی فرامرزی، تهران: نگاه.
- ویتکن، رابرت. (۱۴۰۱)، آدورنو و موسیقی؛ ترجمه حسن خیاطی حسن، تهران: سرو.
- هاسپرز، جان، اسکران، راجر. (۱۳۹۷)، فلسفه هنر و زیباشناسی؛ ترجمه یعقوب آژند، تهران: دانشگاه تهران.
- Adorno, T., *Modern Music is Growing Old*, trans. Rollo H. Myers, *The Score*, 1956
- Adorno, T., *Aesthetic Theory*, Routledge and Kegan Paul Ltd: London, 1984
- Adorno, T., *Aesthetic Theory*, translated by Robert Hullot-Kentor, London & New York
- Dart, T., *The Interpretation of Music*, London, 1967
6. Andre Lalande
7. Soren Kierkegaard
8. Carl Dahlhause
9. Roman Ingarden
10. Robert Thurston Dart
11. Tempo
12. Dynamics
13. Articulation
14. Pedaling
15. Expression

منابع

- آبراهام جرالده، چوبینه ناتالی و پریچهرزکزیزاده. (۱۳۸۰)، تاریخ فشرده موسیقی آکسفورد، تهران: مؤسسه فرهنگی-هنری ماهور.
- احمدی بابک. (۱۴۰۳)، فرهنگ مفاهیم فلسفی، تهران: مرکز.
- ----- (۱۴۰۲)، حقیقت و زیبایی، تهران: مرکز.
- ----- (۱۴۰۲)، آواز زمین، چاپ چهارم، تهران: مرکز.
- ----- (۱۴۰۲)، موسیقیشناسی، چاپ ششم، تهران: مرکز.
- اسکوبا، الیان. (۱۴۰۱)، زیباشناسی، ترجمه محمدرضا ابوالقاسمی، تهران: گیلگمش.
- بوزانکت، برنارد. (۱۳۹۸)، تاریخ زیباشناسی؛ ترجمه منوچهر صانعی، تهران: نگاه.
- براك وی والاس، واینستاک هربرت. (۱۳۸۴)، مردان موسیقی؛ ترجمه مهدی فروغ، تهران: شرکت سهامی کتاب‌های جیبی.
- تورک، رالف. (۱۳۸۴)، مبانی فرم و فرمهای موسیقی، ترجمه محسن الهامیان، تهران: گشایش.
- تسلیمی، نصراله. (۱۳۹۶)، فرهنگ زیباشناسی، تهران: مدین.
- خوبی مهسا، ریاحی حسن و محمدرضا ریختهگران. (۱۳۹۸)، زمان و مکان کانتی و مصداق آن در موسیقی بتهوون، تهران: فلسفه تحلیلی.
- دنورتیا، خیاطی حسن. (۱۴۰۰)، بتهوون و برساخت نبوغ،

- Ingarden, R., *The Work of Music and the problem of its Identity*, London, 1986
- Mary Whittall, *Ludwig Van Beethoven, Approaches to his Music, personal style and the individuality of single works* (43-60), Oxford, 1991
- Sample, C., *Adorno on the Musical Language of Beethoven*, *Musical Quarterly*, vol. 78, no. 2, pp. 378-91, 1993
- Spitzer M., *Music as Philosophy, Adorno and Beethoven's Late Style*, Indiana University Press, 2006
- Beethoven Sonata No. 27 in E minor, Op. 90, Boris Giltburg, <https://youtube.com/watch?v=0QG4A6m-9w1l&si=puUYu6ew2llLuqlD>
- Andras Schiff-Sonata No. 27 in E minor, Op. 90-Beethoven -Recitals, Wigmore Hall (London, UK), 2004-06;

نحوه ارجاع به این مقاله:

نورانی وطنی، سید رامتین و خوئی، مهسا (۱۴۰۴). مقایسه زیبایی‌شناسی اجرای سونات بتهوون اپوس ۹۰، شماره ۲۷ نوازندگان آندراس شف و بوریس گیلتبرگ. فصلنامه علمی مطالعات هنر و زیبایی‌شناسی، سال پنجم، شماره ۱۷ (پاییز ۱۴۰۴)، صص ۱۵۴-۱۶۷.

©Authors, Published by **Art and Aesthetics Studies Quarterly**. This is an open-access paper distributed under the CC BY (license: <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

